

现状、问题与反思： 美国报纸媒介涉华报道研究的深度分析

邵 静

摘 要：总结、梳理美国报纸媒介涉华报道研究的现状和特点，分析比较国内外此类研究，在选题、方法和结论方面的异同和侧重点，并对研究文本内容的优劣和创新性进行必要的分析和甄别，由此发现目前此类研究尤其是国内研究存在的诸多问题。最后，针对此类研究提出了一些新的研究议题与研究方向。

关键词：美国媒体；涉华报道；报纸媒介；生态现状；发展走向

作者简介：邵静，女，博士生。（上海大学 影视艺术技术学院，上海，200072）

中图分类号：G21 **文献标识码：**A **文章编号：**1008-6552（2011）02-0009-07

一个国家在国际社会中的形象是复杂的历史进程的产物，它涉及到了许多因素间的相互作用，比如，国家的政治和社会现实、外交关系，该国在国际政治和经济领域中的变化，主流文化的作用，以及该国在大众媒介中的象征性的展现等等。其中，新闻媒介扮演了一个十分重要的角色，甚至在一定程度上，对“国家”一词的理解会成为一种象征性的指示，成为一种“想象中的社区（imagined community）”。

当前，中美关系密切而复杂，美国媒体逐渐增加了对中国国家形象报道数量，其中，对“美国报纸媒介中的涉华报道”进行的研究成为了学界的主要研究课题之一，而本文的研究重点则是“研究中的研究”，对国内外有关美国报纸媒介涉华报道的研究进行整体的生态现状的描绘，归纳出国内外研究中所展现的异同和侧重点，并由此预测和建议一些新的议题发展走向。

一、国内关于美国报纸媒介中涉华报道的相关研究

目前，国内有关美国媒体涉华报道的研究较多，报纸、杂志等纸质文本因其资料搜集快捷、文本研究便利等优点成为了众多学者的研究对象，而其中又以报纸媒介中的涉华报道研究最为突出。本文将所有美国报纸媒介中的涉华报道研究作为检索目标，以具体的研究对象范围为基准，将国内有关美国报纸媒介中涉华报道的研究分为了以下几类：

（一）以单个新闻媒体中的涉华报道为研究对象

书籍方面，在2003年出版的潘志高的《〈纽约时报〉上的中国形象：政治、历史及文化成因》一书中，作者对《纽约时报》1993年至1998年间全部的涉华报道进行了量化分析，探讨了《纽约时报》对华报道的类型、主题以及语气，认为美国媒体对中国问题基本采取了负面的报道。^[1]

乔木在《鹰眼看龙——美国媒体的中国报道与中美关系》一书中，从国际关系专业的角度，运用统计描述和实证分析的方法来研究冷战后（1990年至今）美国报纸媒介对华报道的变化，作者认为，美国媒体是在“为美国报道中国”，报道中存在着政治化和国内化的问题，同时还对“妖魔化中国”的观点提出了不同的看法。^[2]

论文方面，戴元光等利用框架分析法，对我国新疆“7·5”事件之后，《纽约时报》中2009年7月6日到2009年8月9日一个多月的报道进行跟踪研究，归纳出了一些报道中呈现出的具体新闻框架，比如在美国媒体中“社会主义国家中是没有民主的；少数民族在中国受到汉族的长期压制，生存空间

狭小,最终导致了民族冲突”等。^[3]

而张咏华等的《框架建构理论透视下的国外主流媒体涉华报道——以英国〈卫报〉2005年关于中国的报道为分析样本》一文,得出了“《卫报》中的中国报道,虽然某些报道中带有一定的偏见或对中国的误读,但也存在大量的客观报道”这一结论。^[4]

(二) 以两个或多个国外新闻媒体中的涉华报道为研究对象

此类研究的代表性成果包括程曼丽的《美、俄、日、德主要报纸涉华报道分析》,文章从国家利益的角度分析了四国报纸中的涉华报道,从而得出结论:“美、俄、日、德四国都是从各自的国家利益出发来报道和评价中国及其与中国的关系的,各国报纸刊登的中国新闻,大部分都是与其自身利益相关度高的中国新闻”。^[5]

此外史安斌、周庆安利用框架理论和符码理论对美联社、《华盛顿邮报》、《纽约时报》和CNN四家美国最有影响力的媒体中有关我国“十六大”的报道进行了主题、关键词、新闻源、符码等因素的分析,认为“目前对我国新闻的调和式解读主要是由美国媒体完成的,这就难免仍然使这些报道带上很浓的偏见和曲解”。^[6]

黄鹂以《纽约时报》、《华盛顿邮报》和《洛杉矶时报》中有关中国SARS的相关报道,比较了三者报道的基本态度与立场的异同。从正面、负面、中立的基本立场判断出:“美国三大报还是客观和尊重事实的”。^[7]

(三) 以中外新闻媒体中的涉华报道为研究对象

此类研究有的是从个案入手的,比如,《新闻架构与国家利益——中美媒体对中国驻南使馆被炸和中国学生抗议报道的分析》一文,文中利用架构分析法,对两份中国报纸——《人民日报》和《北京青年报》,两份美国报纸——《纽约时报》和《华盛顿邮报》进行驻南使馆被炸报道的分析。认为“中国和美国报纸从不同的角度看同一事件,并精选事实加以强调,完成新闻构架。他们对于事件的判断、解释和定义在很大程度上被框定在各自政府定义的构架中。两国报纸都表现出一种民族情感和对对方意图的质疑,对方国家都是以负面形象出现。”由此得出结论:“国家利益以一种既可预知又令人惊讶的方式影响了媒体在国际报道中的报道角度、内容和主题的选择,从而最终决定了两国媒体的新闻构架。”^[8]

此外,以话语理论为基点,中美报道中的一些微观异同也被纳入了研究范畴,如辛斌对《中国日报》和《纽约时报》中转方式和消息来源的比较分析就属于此类研究。^[9]

还有一些相关文献不以个案为起点,而以整体的东西方形象为出发点,研究中美两国的新闻报道,如翟铮以中美两国主要媒体关于对方国家的报道为切入点,以《人民日报》和《纽约时报》为例,总结中美两国在对方媒体中的形象,归纳两国记者在采写新闻报道时所采用的主要技巧,并分析了形成两国报道侧重点与风格的主要原因。^[10]

(四) 以整体的新闻业为研究对象

与前三类的研究不同,此类研究一般不从细致的个案或话语出发,也不将研究对象限定在一份或多份报纸,而是着眼于整个东西方的新闻业,从宏观的角度分析大众媒介与国家形象的关系、西方媒体中中国形象的演变和分析,以及在进行涉华报道时,中外的新闻工作者应该遵循哪些原则,应该懂得哪些规律,以便更好地为对外传播做贡献。

刘笑盈、贺文发等人从西方媒体中中国形象的演变出发,研究了自19世纪末20世纪初以来,美国媒体上的中国镜像发展的六个时期,并由此得出结论:2008年西方媒体在对华认识不断深入的基础上,也形成了从俯视到平视的重要转变,也找出了其中诸如文化位移、技术与政策等的原因。^[11]

翟旭晟、张志安从驻华外国记者的角度,分析了他们在进行对华报道时的报道理念与模式:在新闻理念上,记录中国的变化;在报道模式上,辨析“妖魔化”动因;在报道议题上,关注“多元化”趋

势。总之，只有在理解其新闻从业者、新闻框架、组织属性、制度差异的基础上，关注外媒涉华报道日益多元化的现状，同时，又将其报道放在转型中国的现实背景中去理解，才可能给这些报道以更加合理的评价，也才能对驻华外国记者如何报道中国有更加清醒的判断。^[12]

二、国内研究现状的四个特征

曾经有学者将《纽约时报》作为研究对象，检索了2000—2005年中国内有关《纽约时报》对华报道的相关文献共30余篇，并由此归纳出了《纽约时报》中对华报道研究的三个方面特点：首先，多为个案分析且分析角度多样化；其次，多采用比较分析且比较对象多样化；最后，多采用新闻传播学的研究理论和方法且理论和方法多样化。^[13]

结合这三方面的特点以及以上我们对国内文献的归类与综述，可以将目前国内有关美国报纸媒介涉华报道的研究现状总结为以下几点：

首先，无论研究对象是单个媒体还是多个媒体，对某个特殊“个案”的研究都是研究的主流。新疆“7·5事件”、SARS事件、驻南使馆爆炸、李文和案等都成为了涉华报道研究中的重要事件。当然，将一段时期内所有的涉华报道作为分析对象的研究也不少，由于此类研究涉及的样本较多，一般也采取日期或事件抽样的方式进行研究，此类研究与以个案为分析对象的研究相类似。

其次，比较研究多样化也是国内研究的主流。从国外媒体与国外媒体的比较，到国外媒体与国内媒体的比较；从一对一的媒体的比较，到多个媒体间的比较……涉华报道研究中的比较研究不仅对象多样，角度也十分多元，国家利益的角度、国际形象的角度、新闻架构的角度、新闻采写角度等都能够比较研究中灵活运用。

再次，在国内涉华报道的研究中，虽然研究理论不少，但方法运用的创新性较差，且研究普遍不够深入。在所运用的理论中，社会建构理论、议程设置理论、框架理论、话语理论等都有所涉及，但在研究方法上，以归纳性研究为主，研究内容局限于研究主题、关键词、基本立场区分、新闻源等，普遍受现存研究的影响较大，缺乏创新。

最后，国内对美国报纸媒介中的涉华报道研究主要还是以宏观的、归纳性的、总结性的研究为主。以上综述中的第四类研究，即以整体的新闻业为研究对象的研究就是典型的“中国特色”的研究，从宏观角度在总体上把握影响涉华报道的因素、导致涉华报道偏见的原因等。而在前三类的以个案研究、对比研究为主的看似“微观”的研究中，我们还是能够看出宏观的归纳性、总结性的特征：这些研究基本都会在最后得出千篇一律的结论，即虽在一定程度上承认客观报道的存在，但普遍认为这些涉华报道是刻板的、负面的、有偏见的、主观的、意识形态的、政治化的。这一现象不得不引起我们的进一步思考，或许研究理论和方法的进一步创新和完善、先期主观预设的进一步摒除，能够给我们带来不一样的结论，这些结论不一定是认为“美国媒体就是客观的、平衡的、公正的”，但至少，我们可以从不一样的角度做一次有益的尝试，无论在理论上、方法上、对象上、还是结论上。

三、国外关于美国报纸中涉华报道的相关研究

既然国内有关美国报纸媒介涉华报道的相关研究具有不少难以隐藏的缺憾，我们就有必要对国外的相关研究也进行相应的学术生态现状的描绘，并在此基础上比较国内外相关研究的异同，在今后的研究中做到取长补短、去粗取精。为了同以上的国内研究综述相对应，这里我们也从研究对象出发，归纳出单份美国报纸、两份或多份美国报纸以及中美报纸这三类研究对象中的涉华报道研究。

（一）单份美国报纸中的涉华报道研究

在《纽约时报中中国报道的经济决定因素》^[14]一文中，作者探讨了1994年到2003年间中美经济关

系的改变是否影响到了《纽约时报》对于中国的报道。并由此提出了三个假设,即中美之间的经济关系越紧密:(1)《纽约时报》中的中国报道总量就会增多;(2)《纽约时报》中中国报道的重要性也会增强;(3)《纽约时报》中有关中国的积极报道也会增多。文章主要采取了内容分析法验证假设,最终假设(1),(2)得到了证实,而假设(3)《纽约时报》对于中国的正面、负面或中立的态度与中美两国的经济之间的关系并没有得到证实。

Kent A. Ono 与 Joy Yang Jiao 对《纽约时报》中的 89 篇有关中国的报道进行研究,对于“旧中国”和“新中国”形象进行了对比。以三个假设作为研究的开端,并对一系列重大事件进行了详细解读:在对奥运会的新闻叙事中,许多文章都强调了对奥运圣火的抵制;有关地震的报道言辞并没有仅仅是同情受伤或者死亡的人们,还对政府建设的不合格的学校建筑进行批评,却没有文章将此与美国的建筑或者美国当时的飓风灾害所带来的伤痛相比较。这些指责都印证了一句话:“欲加之罪何患无辞”。由此看出,《纽约时报》对于中国整体上持否定态度,尽管承认中国的进步,但新闻叙事中仍然会有一些否定的角度。^[15]

(二) 两份或多份美国报纸中的涉华报道的比较研究

华人学者 Zengjun Peng 分别在两篇文章中对 1992—2002 年 10 年中《纽约时报》和《洛杉矶时报》中有关中国的文字报道和图片报道进行了比较研究,提出了六个研究假设,并一一进行检验。从文字报道的研究中,作者以回顾中国形象为背景,集中研究美国主要新闻媒体中的中国表述。从《纽约时报》和《洛杉矶时报》中抽取文章,进行量化分析和内容分析,采用了框架理论方法来(1)研究媒介中中国形象的特征,(2)在时间跨度上探究新闻报道是否有所不同,比较不同的新闻框架。作者发现,首先,有关中国的报道在显著增加。10 年间两份报纸都有 50% 以上的增加;其次,10 年间,有关中国报道的基调都是否定的,两份报纸间并没有不同。^[16]

而在对 1992—2002 年 10 年间两份报纸涉华报道中的图片进行研究时,Zengjun Peng 则分别抽取了 1992、1997 和 2002 年的新闻图片进行内容研究,提出了三个研究假设和三个研究问题。最后得出以下结论:(1)对新闻图片分析的重要的发现是,10 年间,新闻图片的总量有显著提高。(2)研究还发现政治和政府新闻图片占了很大一部分,然而,明显的是,经济和人类利益的新闻图片也获得了许多重视。(3)根据主题框架,本研究发现由描述社会 and 经济发展而反映出的建设性框架占了新闻图片的 45%,由冲突等反应的破坏性框架则少于 27%。(4)本研究还发现普通人,而不是政府官员和社会精英成为了新闻图片中的主导性内容。(5)两份报纸中正面、负面和中立的态度都比较平衡。(6)两份报纸的比较结果是,《纽约时报》比《洛杉矶时报》有更多的图片新闻,而在主题、图片类型、特点等方面两份报纸都很相似。^[17]

Robyn S. Goodman 在《中国贸易的辩论中,两份报纸是如何受到总统和国会控制的》一文中,选取《纽约时报》和《华盛顿邮报》1989 年 6 月到 1992 年 12 月期间有关中国最惠国方面的报道,提出三个研究假设之后,运用词频和词数的检验方法对关键词进行搜集,最后得出结论:在中国最惠国这一事件上,总统对于新闻报道的影响多于国会,但是,如果没有国会对这一问题的聚焦,总统也不会对媒介具有如此影响力。讽刺的是,总统对媒体的影响力,似乎从实质上来说,是由国会议程设置的能力所提升的。国会和参议院的行为都导致了媒介对于总统和布什政府的重视。《华盛顿邮报》时常从国会寻找有关最惠国新闻的来源。而《纽约时报》更受总统影响,在众议院听证会期间,《纽约时报》上的总统言论有显著增加^[18]。

(三) 中美报纸中涉华报道的比较研究

Amani Ismail 和 Dan Berkowitz 试图找出更加深入地了解跨新闻系统的媒介是如何报道恐怖主义的。以恐怖主义的构成、“911 事件”的特性、“911 事件”以后的反恐战争、不同政府对于这些战争的态度

为背景，考察了《纽约时报》和《中国日报》这两份报纸在“911事件”前后四个月中报道有关恐怖主义的头版新闻，并运用话语分析法对每一篇文章进行分析。最终得出如下结论：无论新闻体系如何，中美新闻媒介都有效地反映了政府在有关恐怖主义事件中的地位；两份报纸都对中东或其他地区的阿拉伯人和/或穆斯林人实施的业已确定的“恐怖分子暴力”进行了极度关注，但是对于恐怖主义、原教旨主义和伊斯兰圣战都没有给出定义，对于恐怖主义的特性或其影响也没有相应的要点；报道无法将恐怖主义融入相应的背景之中，因为两份报纸都没有告诉我们“恐怖主义”这一标签是如何决定和归属的。^[19]

Min Wu 比较了2004年中国新华社和美国美联社对中国艾滋病的相关新闻报道。对两种新闻叙事的框架进行研究，目标是探究中国艾滋病的社会现实是如何被这两种新闻机构所建构的。结果发现美联社的报道有反对政府框架的证据，而新华社则建构了一个赞同政府的框架。在美联社的新闻中，三种主要的框架，如不诚实/压制的框架、人权滥用的框架和不称职的框架结合起来支持了其中的反政府框架。新华社的支持政府框架也由三种清晰的框架支持，即防御框架、发展框架和矛盾/歧义框架。总体说来，中国艾滋病这一社会现象的多种现实被本研究所识别的新闻媒体和差异性的框架所建构，这也支持了这一观点：新闻是一个社会建构的产物，并不是对社会现实客观反应的镜子。^[20]

Jing Yin 在《新闻的叙述作用：对于中美贸易关系的媒体再现与受众理解关系的比较研究》^[21]一文中利用批判的话语分析法研究了《人民日报》和《纽约时报》对于中美贸易关系在新闻中的描述，并通过电话采访调查了中美受众对这一贸易事件的理解。研究说明：媒介内容是受众理解的伴同性的描述；当受众对其中一种媒体传达的意识形态有所抵制，他们就会依赖另外一种媒体的主要意义。

四、国外研究现状中的三个重点

由以上几组综述的总结与比较中，我们可以看出，国外对于美国报纸媒介中涉华报道的研究与国内的研究比较起来具有许多不同之处，概括起来有以下几个重点：

首先，选题新颖，理论方法多样。同国内相关研究相比，国外对于美国媒体中的涉华报道研究在选题上更为新颖，国外学者不仅将涉华报道研究仅仅局限于特殊的事件或个案之中，而是从多方面挖掘可研究的内容：如专门研究经济、国会、总统等因素对于涉华报道的影响；选择一定时期的新闻图片进行研究；将描写旧中国和新中国的不同报道进行比较研究等等。当然，在理论方法上也呈现出多元和多样的特征，内容分析法、调查法、文本分析法等等都有一定的运用，而框架理论、议程设置理论、话语理论等多样的理论也得到了充分的运用。

其次，研究的时间跨度大、样本多，微观动态性研究众多。与国内个案、短时期研究不同，国外有关涉华报道的研究时间跨度都比较大。一般都会对2—10年中的涉华报道进行集中研究，或者将有关几个个案的报道进行集中研究，由此得到近百篇或几百篇的样本量进行量化和质化分析。即使是对某一个案的报道进行分析，国外研究者也会将这—个案前后几个月的报道一同抽样进行全面研究，而仅对个案本身进行少量样本比较的研究较少。由于样本多、时间跨度大，由这类研究得出的结论不少都带有动态性和针对性，更为关注微观上的变化，而像国内研究中专门宏观研究影响涉华报道因素、中国形象演变的文章几乎没有。

再次，假设验证性的演绎研究众多，结论多样、针对性强，但缺乏一定的普适性。国外研究者对涉华报道进行分析时，主要运用的方法是假设验证法，即在文献综述之后立刻提出文章所要验证的几个假设，在其后的分析中一一验证或推翻假设，这种演绎分析法与国内的先分析后总结的归纳分析法大相径庭。由于先假设后验证，这给研究的结论带来了多元性和强烈的针对性，一个研究得出的结论往往只适合某一事件或某一时间段，缺乏国内研究结论中的适当的普适性，归纳性也稍弱。当然，也存

在一些归纳性的结论,但同国内研究不同,有的国外学者通过自己的研究得出了“《纽约时报》中对于中国现实和未来的报道展示了一个更为客观的基调和更为积极的评价,中立和积极的报道总量远远多于负面的报道”的结论,结论多样化的特点在此表露无遗。

五、国内外研究的比对、问题与思考

由以上分析,我们可以看出,国内有关美国媒体涉华报道的研究,一般是利用并不算多的个案样本,僵硬套用多种理论和运用简单易行的研究方法,总结出了带有一定归纳性和普适性的千篇一律的结论。而国外有关美国媒体涉华报道的研究,则一般利用上百篇甚至几百篇的样本,灵活运用多种理论和各种创新性的研究方法,在验证假设的基础上得出了多样的、具有强烈针对性的结论。

此外,对国内外有关美国报纸媒介涉华报道研究的多方面异同的比较,还使我们进一步将视角引入了与学术规范相关的问题上来。与国内的研究相比较,国外的相关研究更能做到对学术规范的严格遵守,理论运用、假设建立、结论验证等过程会基本做到条理分明、有理有据。所谓学术规范,是指学术共同体内形成的进行学术活动的基本伦理道德规范。它包括了两方面的含义,一是学术研究中的具体规则,如文献的合理使用规则,引证标注规则,立论阐述的逻辑规则等;二是高层次的规范,如学术制度规范、学风规范等。^[22]笔者所提到的学术规范则主要指的是微观方面,即学术论文写作的规则,虽然我们观照的只是学术研究中的一个课题的某一研究方向,但是还是能够从中深刻地体会到国外学者们对于学术规范的广泛推崇与严格遵守,国外学者的研究假设一般是来源于对前人相关文献的搜索、整理和思考,而验证的过程中会运用多种合理、科学、精确的量化方法,在结论归纳之时,他们又会立足于之前的论据得到针对性强、证据充足的多样性的结论。

而国内许多研究中,作者的主观性、随意性往往会干扰到研究过程,研究方法的采用也会具有雷同、单一的倾向,这些都会进一步影响到最终的研究结论。在“美国报纸媒介涉华报道研究”这一课题下的诸多研究成果也显现出了这样的缺点,比如,在对美国报纸媒介涉华报道进行分析时,许多研究者喜欢以“正面”、“负面”、“中性”为识别框架进行归类,这一划分标准似乎仅仅与权力话语联系在一起:“划分正面报道、负面报道与中性报道的标准:如果一篇报道是赞誉中国政府的有关政策与做法的,它就属于正面报道。如果一篇报道的立场与中国政府完全相反或者是批评中国政府的则为负面报道。其余的则为中性报道”。其实,这种分类方法早已不能穷尽所有的报道内容了,只会使研究中的主观性和倾向性更为明显。此外,在很多时候,研究者们选择对研究结果体现出来的事实视而不见,而是仅仅关注,甚至是臆造美国媒体涉华报道的目的与动机,对于报道者想法的揣测替代了对于实实在在的新闻报道的分析,这也是导致众多“美国媒体涉华报道是刻板的、负面的、有偏见的、主观的、意识形态的、政治化的”等雷同结论的原因之一。

为此,除了学术规范方面的反思,我们需要进一步思考的是:目前的研究,尤其是国内有关涉华报道的研究,究竟掉进了怎样的泥潭?为何利用不同的样本、甚至是不同的方法,得出的结论却千篇一律?是研究方法出了问题,还是主观意愿影响到学术研究的客观性?如何在国内外相关研究的总结和比较中找到更为科学、有效、实用的研究西方媒体涉华报道的方法?如何依据研究对象的特性,灵活地综合地运用多种研究方法?如何真正做到摒除作者主观情感和现存研究的影响,冷静地、客观地收集和分析各种数据和样本?如何切实提高此类研究的针对性,并勇敢地面对、正确地处理有违自己意愿或初衷的相反性和多样性的结论?这些既是我们下一步进行此类研究的必须面对的新选择,也昭示了我们进行创新性研究可以采用的路径、议题和方向。

著名的学术“打假斗士”方舟子曾在强国论坛中提到过:“什么样算学术规范,实际现在中外差别是不大的,因为现在国内的学术界也在讲究说要跟国际接轨,所以遵循的学术规范实际是没有什么差

别(的)……”^[23]可以说,在如今“全球化”的时代里,我们再也不能以国内外学术规范标准不统一、国内外学术环境不一致等为理由,来拒绝对国内外研究进行横向比较,逃避对相关学术规范的统一遵守了。当然,我们仍然要相信,只要我们认真总结和比较前人研究的经验和教训,立足现实,追踪前沿,取长补短,去粗取精,切实提高研究内容的理论性和创新性,加强学术研究的规范性和适用性,注意研究方法的灵活性和多样性,我们就一定可以在相关研究,如中国对外传播、国家形象建构、东西方文化冲突研究等方面做出更大成绩。

参考文献:

- [1]潘志高.《纽约时报》上的中国形象:政治、历史及文化成因[M]. 郑州:河南大学出版社,2003:50-75.
- [2]乔木.鹰眼看龙——美国媒体的中国报道与中美关系[M]. 北京:中共中央党校出版社,2006:21-40.
- [3]戴元光,倪琳,孙健.《纽约时报》的专业主义与价值偏见——以“7.5”事件报道为例[J]. 当代传播,2010(1):57-61.
- [4]张咏华,殷玉倩.框架建构理论透视下的国外主流媒体涉华报道——以英国《卫报》2005年关于中国的报道为分析样本[J]. 新闻记者,200(8):15-18.
- [5]程曼丽.美、俄、日、德主要报纸涉华报道分析[J]. 国际新闻界,2002(4):22-27.
- [6]史安斌,周庆安.新闻构架、符码与制造同意的艺术——美国媒体“十六大”报道综合分析[J]. 国际新闻界,2003(2):12-16.
- [7]黄鹂.如何客观看待美国主流媒体对中国 SARS 的报道[J]. 新闻与传播研究,2003(3):45-51.
- [8]李希光,赵心树.媒体的力量[M]. 广州:南方日报出版社,2002:146.
- [9]辛斌.《中国日报》和《纽约时报》中转方式和消息来源的比较分析[J]. 外语与外语教学,2006(3):1-4.
- [10]翟铮.中美两国在对方主要媒体中的写照——对《人民日报》和《纽约时报》1998年报道的对比分析[J]. 美国研究,2002(3):87-109.
- [11]刘笑盈,贺文发等.俯视到平视——外国媒体上的中国镜像[M]. 北京:中国传媒大学出版社,2009:1-17.
- [12]翟旭晨,张志安.驻华外国记者的报道理念与模式[J]. 新闻实践,2009(11):54-56.
- [13]王蔚,屈涛.“妖魔化”与《纽约时报》对华报道[J]. 前沿,2007(2):213-216.
- [14]Economic Determinants of News Coverage about China in the New York Times[Z]. Paper prepared for the Annual Meeting of the International Communication Association, New York,2005.
- [15]Kent A. Ono & Joy Yang Jiao. China in the US Imaginary: Tibet, the Olympics, and the 2008 Earthquake [J]. Communication and Critical/Cultural Studies, 2008,5(4):406-410.
- [16]Zengjun Peng, Representation of China: An Across Time Analysis of Coverage in the New York Times and Los Angeles Times [J]. Asian Journal of Communication, 2004,14(1):53-67.
- [17]Zengjun Peng, Picturing China: A Longitudinal Analysis of the Photo Coverage in the New York Times and Los Angeles [Z]. A Paper Presented to the Visual Communication Division Annual Convention of the International Communication Association New Orleans, 2004.
- [18]Robyn S. Goodman. How two papers covered president and Congress in China trade controversy [J]. Newspaper Research Journal, 1998,19(4):40-57.
- [19]Amani Ismail and Dan Berkowitz. “Terrorism” Meets Press System: The New York Times and China Daily before and after 9/11 [J], Mediterranean Edition,2009,4(1):15-28.
- [20]Min Wu. Framing AIDS in China: A Comparative Analysis of US and Chinese Wire News Coverage of HIV/AIDS in China [J]. Asian Journal of Communication, 2006,16(3):251-272.
- [21]Jing Yin. The Narrative Function of News: A Comparative Study of Media Representation and Audience Interpretation of China - U. S. Trade Relationship [J]. China Media Research,2007,3(3):33-42.
- [22]百度百科.“学术规范”[EB/OL]. <http://baike.baidu.com/view/664682.htm>.
- [23]国内外学术规范相差不大,但我们执行得不严密 [EB/OL]. 人民网: <http://www.people.com.cn/GB/32306/32313/32330/3847081.html>.